

Charla informal con un literato clásico e innovador

Visitando a Friedrich Dürrenmatt

Por Michel Contat



"¿Cómo anda Max Frisch?" Es tentador abordar a Friedrich Dürrenmatt pidiéndole noticias de su viejo amigo y rival. "El otro" gran escritor suizo. A ellos les divierte que los confundan, o que hasta crean en el extranjero que son alemanes. De hecho, Dürrenmatt y Frisch son escritores internacionales. Sus libros son inmediatamente traducidos en todo el mundo. Justicia, la última novela de Dürrenmatt, ya fue traducida a veinte lenguas desde su aparición en 1980 en alemán, y por Austriac (La misión), recién lanzada por la Diogenes Verlag de Zurich, seguramente conocerá pronto la misma fortuna.

Frisch y Dürrenmatt son clásicos, estudiados en las universidades y en los liceos desde la década del '60. Dos posibles Nobel. El hecho de que ambos tengan la misma cantidad de títulos prescinde y de que ambos sean autores pesadamente inhibidos al jurado, desean de no heredar a ninguno de los dos.

Dürrenmatt en persona tiene todo el aspecto de haber salido de una novela o una obra de Dürrenmatt el escritor. Nos recibe en su hermosa residencia de piedra blanca y vidrio, que abre sus grandes ventanas sobre el lago y la ciudad de Neuchâtel. Tiene apariencia de científico. De cortilico loco. O de sabio como Einstein, cuyos, justamente, un personaje de Los Nidos de Dürrenmatt. Nos mira, y no logramos decidir si su mirada, detrás de los anteojos, es triste o realista, pero ya sabemos que nuestra brecha sobre Frisch no va a ser bien recibida. "No sé cómo anda, no tengo noticias de él. No me mande en silencio libro, Barba Azul. De todos modos, no lo habría leído. No los literatura, escribo literatura, y eso ya es bastante".

Sobre su angustia meta de trabajo, junto a un Vicepresidente Técnico de la Filosofía y al mismo tiempo en curso formando como camión recién planchado, está el grueso volumen de Schopenhauer Noviembre 16, expuesto. "Es pesadísimo. Y la imagen de Hitler, del Etrich de los revolucionarios es tan aterrador... Todas estas grandes novelas son legibles". ¡Ah, bueno! Y Trébol. Dostoievski. Thomas Mann? "Nunca los sé, amigo. No tengo tiempo. Ni siquiera para Mani, a quien sin embargo admiro mucho. Una gran inteligencia, un artista muerto por la guerra".

Ya nos lo habían advertido en las entrevistas, Dürrenmatt no hace más que hablar mal de todo el mundo. Su inglés se dice: "Si uno le respeta, no leyo nunca más. Pero sabe todo". Él responde que los fuma, a la noche. Ella es su segunda esposa, actriz y cineasta, nacida en Munich, bella, más joven que él, que aparenta más que su veintena y cinco años. Es la diabetes. A los veinticinco años supo que tenía una enfermedad incurable. Entonces guardó toda la angustia ante la muerte. Dos infartos lo obligaron a ser prudente; no por ello dejó de trabajar activamente. Su vocación era la pintura, pero el expresionismo, que le resultaba natural, ya había pasado de moda. Se hizo escritor y siempre vivió de su pluma, cada vez mejor, gracias al teatro, que sigue manteniéndolo a pesar de que no escribe más obras teatrales. "Ya me voy tropiezo con grandes actores para interpretar como corresponde el tipo de teatro experimental que ya tengo en mente". Nunca dejó de pintar. En marzo de Neuchâtel, este año, presentó una gran retrospectiva de su obra pictórica.

La casa está llena de sus libros y dibujos, entre los cuadros de sus amigos, muchos de ellos retratos del escritor. En su atelier, que se encuentra en una segunda casa en un silo

(Continúa en la p. 80 50)

EN ESTA EDICION: Carlos Mauricio Pacheco y "Los disfrazados", una obra que cambió la dramaturgia argentina, por Osvaldo Pellettieri • "Fuera de foco", un cuento inédito de Juan Carlos Martini.

Visitando a Friedrich Dürrenmatt [artículo] Michel Contat.

Libros y documentos

AUTORÍA

Contat, Michel, 1938-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Visitando a Friedrich Dürrenmatt [artículo] Michel Contat. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile